



WASHED VELVET

Maintenance instructions

NL Geweven, kortgeschoren velvet | Martindale 100.000
Samenstelling: 80% polyester / 20% katoen | Matte uitstraling

Kenmerken: Onze Loma fluwelen stof heeft een luxe uitstraling. De stof voelt fijn aan en heeft een mooie, lichtmatte glans. De Loma washed velvet bestaat uit 80% polyester en 20% katoen, en heeft een volle en zware kwaliteit. Het materiaal is daarom geschikt voor intensief gebruik (Martindale 100.000). De velvet stof zal niet snel pillen maar is fijngevoelig voor licht, verkleuring van blootgestelde stof kan op den duur voorkomen. De stof is, tot verrassing van velen, een zeer gemakkelijke stof om te onderhouden.

Onderhoud: Kleine vlekken kunnen gemakkelijk deppend met een absorberende doek worden verwijderd. Grotere vlekken kunnen met een mild schoonmaakmiddel en een microvezel doekje prima verwijderd worden. Gebruik eventueel een föhn om de vlek versneld te drogen. Houd daarbij wel genoeg afstand zodat de stof niet verbrandt. Daarna kan de stof geborsteld worden met een fluweel borstel. Deze borstel is erg goed voor wekelijks onderhoud.

Bescherming: Impregneren wordt voor onze velvets en teddy-stoffen ten zeerste afgeraden. In de basis raden wij het impregneren van onze gestoffeerde meubelen af. Mocht dit echter wel gewenst zijn, test het impregneermiddel dan vooraf op een onzichtbare plaats van de stof.



WASHED VELVET

Maintenance instructions

EN Woven, short-sleeved velvet | Martindale 100,000
Composition: 80% polyester / 20% cotton | Matt appearance

Features: Our Loma velvet fabric has a luxurious look and feel. The fabric feels fine and has a beautiful, light matt sheen. The Loma washed velvet consists of 80% polyester and 20% cotton, and has a full and heavy quality. The material is therefore suitable for intensive use (Martindale 100,000). The velvet fabric will not pill easily but is sensitive to light, discolouration of exposed fabric can occur in time. The fabric is, to the surprise of many, a very easy fabric to maintain.

Maintenance: Small stains can easily be removed by dabbing with an absorbent cloth. Larger stains can be removed with a mild detergent and a microfiber cloth. If necessary, use a hair dryer to dry the stain more quickly. Keep enough distance so that the fabric does not burn. Afterwards, the fabric can be brushed with a velvet brush. This brush is very good for weekly maintenance.

Protection: Impregnation is strongly discouraged for our velvets and teddy fabrics. In principle, we do not recommend impregnating our upholstered furniture. However, should you wish to do so, please test the impregnation agent on an invisible area of the fabric beforehand.





WASHED VELVET

Maintenance instructions

DE Gewebter, kurzärmeliger Samt | Martindale 100.000
Zusammensetzung: 80% Polyester / 20% Baumwolle | Mattes Aussehen

Merkmale: Unser Loma-Samtstoff hat ein luxuriöses Aussehen und Gefühl. Der Stoff fühlt sich fein an und hat einen schönen, leicht matten Glanz. Der gewaschene Samt Loma besteht zu 80 % aus Polyester und zu 20 % aus Baumwolle und hat eine volle und schwere Qualität. Das Material ist daher für eine intensive Nutzung geeignet (Martindale 100.000). Der Samtstoff wird nicht so leicht kaputtgehen, ist aber lichtempfindlich, so dass es mit der Zeit zu einer Verfärbung des freiliegenden Stoffes kommen kann. Zur Überraschung vieler ist der Stoff sehr pflegeleicht.

Pflege: Kleine Flecken lassen sich leicht durch Abtupfen mit einem saugfähigen Tuch entfernen. Größere Flecken können mit einem milden Reinigungsmittel und einem Mikrofasertuch entfernt werden. Verwenden Sie gegebenenfalls einen Haartrockner, um den Fleck schneller zu trocknen. Halten Sie genügend Abstand, damit der Stoff nicht verbrennt. Anschließend kann der Stoff mit einer Samtbürste gebürstet werden. Diese Bürste ist sehr gut für die wöchentliche Pflege geeignet.

Schutz: Von einer Imprägnierung wird bei unseren Samt- und Teddystoffen dringend abgeraten. Grundsätzlich raten wir davon ab, unsere Polstermöbel zu imprägnieren. Sollten Sie dies dennoch tun wollen, testen Sie das Imprägniermittel bitte vorher an einer nicht sichtbaren Stelle des Stoffes.



WASHED VELVET

Maintenance instructions

FR Velours tissé, à manches courtes | Martindale 100 000
Composition : 80% polyester / 20% coton | Aspect mat

Caractéristiques: Notre tissu velours Loma a un aspect et un toucher luxueux. Le tissu est fin au toucher et présente un bel éclat mat et léger. Le velours lavé Loma est composé de 80 % de polyester et de 20 % de coton, et présente une qualité pleine et lourde. Le matériau est donc adapté à une utilisation intensive (Martindale 100 000). Le tissu en velours ne s'effrite pas facilement mais il est sensible à la lumière, une décoloration du tissu exposé peut se produire avec le temps. Le tissu est, à la surprise de beaucoup, un tissu très facile à entretenir.

Entretien: Les petites taches s'enlèvent facilement en les tamponnant avec un chiffon absorbant. Les taches plus importantes peuvent être facilement éliminées avec un détergent doux et un chiffon en microfibre. Si nécessaire, utilisez un sèche-cheveux pour sécher la tache plus rapidement. Gardez une distance suffisante pour que le tissu ne brûle pas. Ensuite, le tissu peut être brossé avec une brosse en velours. Cette brosse est très bonne pour l'entretien hebdomadaire.

Protection: L'imprégnation est fortement déconseillée pour nos velours et nos tissus pour peluche. En principe, nous ne recommandons pas d'imprégner nos meubles rembourrés. Toutefois, si vous souhaitez le faire, veuillez tester au préalable l'agent d'imprégnation sur une zone invisible du tissu.